



Chambre des communes  
CANADA

**Sous-comité de la condition des personnes  
handicapées du Comité permanent du  
développement des ressources humaines, du  
développement des compétences, du  
développement social et de la condition des  
personnes handicapées**

---

SPER • NUMÉRO 014 • 1<sup>re</sup> SESSION • 38<sup>e</sup> LÉGISLATURE

---

TÉMOIGNAGES

**Le lundi 31 octobre 2005**

—  
**Président**

**M. Ken Boshcoff**

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :

**<http://www.parl.gc.ca>**

## Sous-comité de la condition des personnes handicapées du Comité permanent du développement des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées

Le lundi 31 octobre 2005

• (1105)

[Traduction]

**La greffière du comité:** Honorables membres du comité, je constate que nous avons le quorum.

Conformément au paragraphe 106(1) du Règlement, le premier point à l'ordre du jour est l'élection d'un président. Je suis prête à recevoir les motions à cet effet.

**Mme Carol Skelton (Saskatoon—Rosetown—Biggar, PCC):** Madame la présidente, j'aimerais proposer la candidature de M. Boschcoff.

**La greffière:** Y a-t-il d'autres candidatures?

Plaît-il au comité d'adopter cette motion?

(La motion est adoptée.)

**La greffière:** Je déclare M. Boshcoff dûment élu à la présidence du comité.

Passons maintenant à l'élection de la vice-présidence. Je suis prête à recevoir les motions.

Monsieur Vincent.

**M. Robert Vincent (Shefford, BQ):** Je propose Carol Skelton.

**La greffière:** Plaît-il au comité d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

**La greffière:** Je déclare Mme Skelton dûment élue vice-présidente.

J'invite maintenant le président à prendre le fauteuil.

**Mr. Ken Boshcoff:** Merci.

Je déclare ouverte cette première séance de l'exercice.

Nous entreprenons cette tâche d'essayer de combiner cinq vies différentes et les coordonner dans le temps dont nous disposons.

Monsieur Vincent, je crois que votre remplaçant...

[Français]

**M. Robert Vincent:** C'est le cas pour aujourd'hui.

[Traduction]

**Mr. Ken Boshcoff:** ... a indiqué une série d'heures qui lui conviendraient mais qui ne me conviennent pas du tout.

**La greffière:** Voulez-vous continuer à huis clos?

**Mr. Ken Boshcoff:** Oh, oui, mais je pense qu'à peu près tout le monde qui est ici peut rester.

[La séance se poursuit à huis clos.]





**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Aussi disponible sur le réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à l'adresse suivante :**

**Also available on the Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:**

**<http://www.parl.gc.ca>**

---

**Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.**

**The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.**